

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication MERCEDES - BENZ	Type 1 6 2 8	Fiche d'homologation N° CH 3932 30
Constructeur Identification	DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD sur la plaquette du constructeur : "1629" (S = tracteur à sellette / L = suspension à air) devant le No du châssis : "CH 020 ...-.-" (CH = seulement sur le châssis)		
Plaquette constructeur	à droite, dans l'entrée		
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Identification du moteur	"CM 422 ." à gauche, à l'arrière, latéralement sur le bloc (plaquette)		
Importateur principal	MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, 8952 Schlieren		
Véhicule homologué	CH 620.513-1.4-670 648 (1628 LS / largeur 2300 mm / empattement 3800 mm)		

Châssis	2 _____ Nombre de roues 6 _____		Moteur	MERCEDÉS-BENZ Type CM 422	
Nombre d'essieux	2 _____		Marque	MERCEDÉS-BENZ	
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique		Construction	V Temps 4	
Transmission	mécanique synchronisée		Carburant	D Position avant	
Nombre de vitesses	selon la boîte Entraînement arrière; blocage différ. à air comprimé à commande hydraulique,		Refroidissement	eau Nombre cylindres 8	
Frein de service	2 circuits chacun, à expansion interne, sur toutes roues, limiteur selon charge sur les roues AR		Alésage	128 Course 142	
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service		Cylindrée	14611 CV-impôt 74,41	
Frein d'arrêt +)	à ressort, à expansion interne, sur les roues AR		Puissance en kW	206 DIN à 1/min 2300	
Ralentisseur ++)	sur échappement, non progressif		Bruit à l'arrêt	75 dB/A à 1/min 1725 *	
Contrôle 2 circuits	++)		Silencieux	2 = 775xØ 245 + 1025xØ 290 **)	
			Mesure des gaz	EGS-24 / Bacharach 1,5	
			Déparasitage	-	

Carrosserie	cabine avancée		Poids	avant _____ arrière _____ total _____	
Nombre de portes	2 _____ Indic. vitesse tachygraphe		Poids à vide	4050 2350 6400 \$)	
Ceintures sécurité	- _____ Rétroviseurs xxxxxx/gauche/droite		Charge utile	(poids à vide du châssis expertisé)	
Calé	\$) _____ Attelage sur demande		Poids total	6500 11000 16000	
Antivol	-		Garantie fabr.	6500 11000 16000	
Nombre de places §)	2 - 6 av. 2 ou 3 centre _____ ar _____		Dimens. pneus	11.00 R 20 11.00 R 20 (Variantes x)	
Dimensions §)	intérieur extérieur		Ply/bars	16 / 8,0 16 / 8,0 voir	
Longueur	_____ Empattements II) _____		Charge	6500 11600 remarques)	
Largeur	2300/2470 Essieu double av _____ ar _____		pour V max	105 105	
Hauteur	3000 Voie av 2000 ar 1720		Garantie poids remorquable avec frein	_____	
Porte à faux	lat. _____ Voies av 1960 - 2000		Garantie poids remorquable sans frein	_____	
	av 1400 ar 1720 - 1810		Garantie poids de l'ensemble	44000	
	ar _____ Braquage g _____ d _____		Poids remorquable testé	_____	
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->	_____		Vitesse maximale selon le constructeur	77-128 km/h	
			Vitesse maximale testée	_____ km/h	

Équipement	§)	HCR	(E)
Feux de route		HCR	(E)
Feux de croisement		HCR	(E)
Feux de position		A	(E) dans HCR (E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		R-S1	(E)
Cignoteurs	av	1	(E)   5 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	-	ar I (E)
Feux de gabarit	av	A	(E)     ar
Feux complémentaires		-	
Eclairage plaque		1/ combiné, à gauche	
Essuie-glace		2/ balais	avec lave-glace
Avertisseurs		1/ Hella el 20C05	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette	
Marque et type	MERCEDES-BENZ	1628
Homologation N°	CH	3932 30
Carrosserie		
Places	total 2 - 6	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 74,41
Poids total	16000	Cylindres 14611

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 33 km/h, M5, IA 4,20 = 87,0 dB/A (échappement horizontal)  
85,5 dB/A (échappement vertical)  
valable avec : boîte c.v. = ZF 5S-111GP avec ou sans CV 90/1; ZF 16S-112; FULLER RT 9509C; FULLER RT 9513;  
IA = 4,20 / 4,64 / 5,22 / 5,94 : 1
- \*\* Insonorisation : compartiment du moteur insonorisé; tôle d'absorption sous le moteur, remontant sur les côtés;  
tôles d'absorption montées à demeure et écrans d'absorption montés dans les passages des roues avant;  
pot d'échappement avant avec double manteau rempli de fibres minérales..
- + Frein à ressorts : pression de service + libération de secours passant par soupape de garde à 4 circuits;  
desserrage mécanique par vis aux cylindres.
- ++ Contrôle 2 circuits : partie hydraulique = 2 indicateurs sur les cylindres hydrauliques avec lampe-témoin séparés;  
partie air comprimé = manomètre double + lampe-témoin.
- x) Variante de pneus : 12.00 R 20 18 PR AV 6630 (7,5) AR 11730 (7,5) V-max. 105 km/h  
12 R 22,5 6500 (8,0) 11600 (8,0) 105 km/h  
13 R 22,5 6740 (7,5) 11680 (7,5) 105 km/h
- xx) Empattements : 3200 / 3500 / 3800 / 4500 / 4800 / 5500 mm;  
l'importateur peut modifier l'empattement avec l'autorisation du constructeur, de 3200 à 5500 mm de 100 en 100 mm.

§) Les dimensions, le braquage, les poids, le nombre de places, l'équipement, la cale doivent être contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur dépassant 2300 mm)

122 - autorise seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation

Schlieren, 21.05.80 / Frutigen, 05.06.80

Service fédéral d'homologation

Remplace FH du 17.10.85  
25.04.86 - Gar. poids de l'ensemble

SV  
8r

Camion ou tracteur  
à sellette  
(châssis)

MERCEDES - BENZ

1 6 2 8

CH 3932 30

Fiche complémentaire

I

Complément du 10.11.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

Identification du moteur : "OM 422 ." (type = "OM 422 I")

Transmission / vitesses : voir la fiche des émissions

Sortie de l'échappement sur la gauche 45° ou vers le haut ab) ac)

Silencieux : 2 pots, 750 x  $\phi$  280 mm

Sortie de l'échappement sur la gauche 45° ou vers le haut ab) ac) ad1)

Variante de silencieux I : 2 pots, 1000 x  $\phi$  280 mm et: 750 x  $\phi$  240 mm

Insonorisation : - écrans d'absorption de chaque côté dans les passages des roues à l'avant;  
- écrans d'absorption de chaque côté et sous le carter d'huile;  
- le dessous de la cabine insonorisé;  
- ventilateur Visco à 8 pales,  $\phi$  630 mm

Mesure du bruit : vhc, en marche : voir la fiche des émissions  
à l'arrêt : 74,0 dB/A à 1725 t/min. pour ab) ac)  
74,0 dB/A à 1725 t/min. pour ab) ac) ad1)

Mesure des gaz : ECE 24 : voir la fiche des émissions  
Bacharach : 1,5

Complément du 26.07.83 à Berne - jak

A partir du No du châssis : CH 620 ... .5 057 000

Charge garantie sur l'essieu avant : 7000 kg

Complément du 15.3.85 à Berne - lin

A partir du No du châssis: 5061500:

Frein de service: commande du système de freinage à air comprimé:  
mécanique au lieu d'hydraulique